

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

WE Z TYPEM



Producent : **SYSTEMA POLSKA Sp. z o.o.**  
**ul. Długa 5, 98-220 Zduńska Wola, Polska**

Deklaruje, że poniższe produkty: **Promiennik rurowy, gazowy INFRA**

Typ:

**3BU18kW, 6BU28kW, 6BU35kW, 9BU45kW, 9BU53kW, 12BU45kW, 12BU60kW, 15BU60kW**  
**9BM18kW, 12BM28kW, 15BM35kW, 18BM45kW**

**3BUAL18kW, 6BUAL28kW, 6BUAL35kW, 9BUAL45kW, 9BUAL53kW, 12BUAL45kW,**  
**12BUAL60kW, 15BUAL60kW**  
**9BMAL18kW, 12BMAL28kW, 15BMAL35kW, 18BMAL45kW**

**3BURBT18kW, 6BURBT28kW, 6BURBT35kW, 9BURBT45kW, 9BURBT53kW, 12BURBT45kW,**  
**12BURBT60kW, 15BURBT60kW,**  
**9BMRBT18kW, 12BMRBT28kW, 15BMRBT35kW, 18BMRBT45kW**

został wyprodukowany zgodnie z wymaganiami następujących Dyrektyw Unii Europejskiej:

- 2016/426/WE** – Urządzenia spalające paliwa (GAR)
- 2014/35/UE** – Niskonapięciowe wyroby elektryczne
- 2014/30/UE** – Kompatybilności elektromagnetycznej,

Certyfikat CE : **GAR1450CU0004**

oraz spełniają wymagania:

**Rozporządzenia Komisji UE 2015/1188 (ERP)**

**w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń.**

Prezes Zarządu  
Federico Cortelazzo  


# CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Nr GAR1450CU0004

Instytut Nafty i Gazu – Państwowy Instytut Badawczy  
niniejszym stwierdza, że urządzenia:

*Instytut Nafty i Gazu – Państwowy Instytut Badawczy (INiG-PIB) hereby states that the appliances:*

**Gazowe jednopalnikowe promienniki niskotemperaturowe do stosowania w pomieszczeniach niemieszkalnych.**

**Ogrzewacz pomieszczeń typu rura promieniująca**

*Single burner gas fired overhead radiant heaters for non-domestic use.*

*Gas heater type radiant tube.*

typu:  
type

**INFRA**

typ instalacji spalinowej B<sub>22</sub>, C<sub>12</sub>, C<sub>32</sub>  
*combustion products circuit type B<sub>22</sub>, C<sub>12</sub>, C<sub>32</sub>*

produkowane przez:  
*being manufactured by:*

**Systema Polska Sp. z o.o.**  
**ul. Długa 5, 98-220 Zduńska Wola**

w:  
*in:*

**Systema Polska Sp. z o.o.**  
**ul. Długa 5, 98-220 Zduńska Wola**

*spełnia zasadnicze wymagania zawarte w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/426 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie urządzeń spalających paliwa gazowe oraz uchylecia dyrektywy 2009/142/WE (Dz. U. UE L 81 z dnia 31.3.2016) na podstawie przeprowadzonego badania typu UE (typ produkcji) – moduł B zgodnie z zał. III pkt 1 ww. Rozporządzenia*

*meets the essential requirements covered by Regulation (EU) 2016/426 of the European Parliament and of the Council of 9<sup>th</sup> March 2016 on appliances burning gaseous fuels and repealing directive 2009/142/EC (OJ EU L 81 of 31.3.2016) on the basis of EU type examination (production type) – module B according to Annex III, clause 1 of a/m Regulation*

dokument odniesienia:  
*document of reference*

**PN-EN 416:2020-03 [EN 416:2019]**

raporty z badań:  
*test reports:*

wymienione na str 2 / *indicated on page 2*

nr dokumentacji:  
*Documentation file No.*

DC-711-83-2018

certyfiakat ważny do:  
*certificate is valid until:*

**28 stycznia 2029 r. / 28<sup>th</sup> January 2029**

stron / *pages:* 4

Kierownik  
Biura Certyfikacji  
*Certification Office Manager*



Magdalena Swat



Zastępca Dyrektora ds. Gazownictwa  
Instytutu Nafty i Gazu  
- Państwowego Instytutu Badawczego  
*Gas Engineering Division Deputy Director  
of Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy*



Ewa Kukulska-Zajac

Wydanie 3, Kraków 01-08-2022, zastępuje wydanie nr 2 z dnia 04-07-2019  
*3<sup>rd</sup> issue, Krakow 01-08-2022, replaces the 2<sup>nd</sup> Issue of 04-07-2019*



INSTYTUT NAFTY I GAZU – Państwowy Instytut Badawczy  
PL 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 A  
tel.: +48 12 421 00 33 www.inig.pl office@inig.pl

BIURO CERTYFIKACJI  
tel.: +48 12 430 38 64 e-mail:  
swat@inig.pl





Sprawozdania z badań		Test reports
<b>3678A119</b> wydane przez / <i>issued by</i> . Zespół Laboratoriów Badawczych Sieci, Instalacji i Urządzeń Gazowych Instytutu Nafty i Gazu – Państwowego Instytutu Badawczego		
<b>2 GP18-0028682-01</b> wydane przez / <i>issued by</i> . IMQ S.p.A.		
Urządzenie		Appliance
<b>Gazowe jednopalnikowe promienniki niskotemperaturowe do stosowania w pomieszczeniach niemieszkalnych. Ogrzewacz pomieszczeń typu rura promieniująca</b>		
<b><i>Single burner gas fired overhead radiant heaters for non-domestic use. Gas heater type radiant tube.</i></b>		
<b>typ instalacji spalinowej B<sub>22</sub>, C<sub>12</sub>, C<sub>32</sub> combustion products circuit type B<sub>22</sub>, C<sub>12</sub>, C<sub>32</sub></b>		
Modele		Models
<b>typ/type INFRA</b>		
<i>typoszereg: INFRA: Ekran nieizolowany ze stali INOX</i> <i>series: INFRA: Non-insulated screen made of INOX steel</i>		
3BU 18 kW	9BU 53 kW	9BM 18 kW
6BU 28 kW	12BU 45 kW	12BM 28 kW
6BU 35 kW	12BU 60 kW	15BM 35 kW
9BU 45 kW	15BU 60 kW	18BM 45kW
<i>typoszereg: INFRA: Ekran nieizolowany ze stali pokrytej stopem alucynkowym</i> <i>series: INFRA: Non-insulated screen made of steel with Aluzinc coating</i>		
3BUAL 18 kW	9BUAL 53 kW	9BMAL 18 kW
6BUAL 28 kW	12BUAL 45 kW	12BMAL 28 kW
6BUAL 35 kW	12BUAL 60 kW	15BMAL 35 kW
9BUAL 45 kW	15BUAL 60 kW	18BMAL 45kW
<i>typoszereg: INFRA: Ekran izolowany ze stali INOX</i> <i>series: INFRA: Insulated screen made of INOX steel</i>		
3BURBT 18 kW	9BURBT 53 kW	9BMRBT 18 kW
6BURBT 28 kW	12BURBT 45 kW	12BMRBT 28 kW
6BURBT 35 kW	12BURBT 60 kW	15BMRBT 35 kW
9BURBT 45 kW	15BURBT 60 kW	18BMRBT 45kW





INSTYTUT NAFTY I GAZU – Państwowy Instytut Badawczy  
PL 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 A  
tel.: +48 12 421 00 33  
www.inig.pl office@inig.pl

BIURO CERTYFIKACJI  
tel.: +48 12 430 38 64  
e-mail: swat@inig.pl

GAR1450CU0004

kraj przeznaczenia: <i>destination country:</i>	kategoria urządzeń: <i>appliance categorie:</i>	ciśnienie zasilania: <i>supply pressure:</i>
PL	II <sub>2ELwLs3PB/P</sub>	(20, 20, 13; 37,37) mbar
AL, CY, CZ, GB, GR, IE, IT, LT, LY, MK, PT, SK	II <sub>2H3+</sub>	(20; 28-30/37) mbar
RO, SK	II <sub>2E3B/P</sub>	(20; 30) mbar
RO	II <sub>2L3B/P</sub>	(25; 30) mbar
AL, BG, CY, DK, HR, EE, FI, GR, LV, LT, MK, NO, RO, SK	II <sub>2H3B/P</sub>	(20; 30) mbar
EE, ES, GB, LT, LV	II <sub>2H3P</sub>	(20; 37) mbar
IS, MT, NL	I <sub>3B/P</sub>	30 mbar
AT	I <sub>2H</sub>	20 mbar
LU	I <sub>2E</sub>	20 mbar
BE	I <sub>2E+</sub>	20/25 mbar
	I <sub>3+</sub>	28-30/37 mbar
DE	I <sub>2ELL</sub>	25 mbar
FR	II <sub>2E+3+</sub>	(20/25, 28-30/37 )mbar

Kraków, 01-08-2022

Kierownik Biura Certyfikacji  
Certification Office Manager

  
Magdalena Swat



INSTYTUT NAFTY I GAZU – Państwowy Instytut Badawczy  
PL 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 A  
tel.: +48 12 421 00 33  
www.inig.pl office@inig.pl

BIURO CERTYFIKACJI  
tel.: +48 12 430 38 64  
e-mail: swat@inig.pl

GAR1450CU0004

<b>Tabela zmian w certyfikacie GAR1450CU0004</b> <i>Table of certificate's revisions GAR1450CU0004</i>		
nr wyd. /Issue No.	Opis wprowadzonej zmiany <i>description of introduces changes</i>	Data / Date
1	-----	29-01-2019
2	rozszerzenie zakresu certyfikacji o gazy Lw i Ls oraz o dodatkowe kraje przeznaczenia dla poszczególnych kategorii, na podstawie raportu GP18-0028682-01 oraz dodatkowego raportu z badań 3678A119 <i>extension of the scope of certificate by gases Lw &amp; Ls and by additional appliances categories for appropriate destination countries basing on previous test report GP18-0028682-01 and additional report 3678A119</i>	4-07-2019
3	Przepisanie certyfikatu na uaktualnione wydanie normy przedmiotowej <i>Rewriting certificate for the up-dated version of standard.</i>	01-08-2022

Wydanie 3, Kraków 01-08-2022, zastępuje wydanie nr 2 z dnia 04-07-2019  
*3<sup>rd</sup> issue, Krakow 01-08-2022, replaces the 2<sup>nd</sup> Issue of 04-07-2019*